Anul XV — Sibiiu, Mercuri 15/27 Iulie 1898 — Nr. 153

ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarchie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr. a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.

Se prenumeră și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refusă. — Manuscripte nu se înapoiază

Numeri singuratici à 5 cr. să vênd la »Tipografia«, soc. pe acțiuni

Numeri singuratici à 20 bani să vênd la librăria G. Cârjean în Ploeșt

PROBLEME.

(m.) Ungaria are să resoalve azi două mari probleme — așa ne spune „Magyarország“ în un articol din săptămâna trecută, în care debachează, — mirare! — contra emigrărei în Ungaria a perciunaților din Galiția.

Eată cari sûnt aceste două probleme:

Una e *problema miseriei*, care alungă din patrie pe unii din cetățeni, ear' pe alții îi îndeamnă la răscoală. Această problemă, zice „M—g“, nu o vom resolva prin aceea, că vom lăsa să ne năpădească străinii, cari nu aduc altceva cu sine, decât lipsă și foamete.

A doua este problema *unității naționale*. Sûntem desbinați — zice numitul ziar — și în privința politică și culturală și problema noastră este, că pe basa legăturilor istorice și de drept să căutăm a afla o împăcare a diferențelor existente.

Adecă Ungaria, sau mai corect conducătorii de azi ai statului au să resoalve două probleme: una *economică*, prin care să stîrpească miseria, alta *națională*, ca să ne contopim cu toții în o unitate națională, cu alte cuvinte să ne *maghiarisăm*.

Cea dintâiu este naturală și e datorința supremă a tuturor acelora, cari stau în fruntea unui stat, să grijească, ca poporațiunea pe terenul economic se înainteze, căci starea bună materială, înflorirea negoțului, industriei și altor ramuri de economie națională formează una dintre cele mai puternice base ale statelor.

Prin aceasta deci ar fi să se pună o bază materială solidă Ungariei de azi, pe care apoi să se clădească zidirea utopică și mult visată de concetățenii nostri, maghiarisarea.

Adecă o problemă naturală și alta forțată, nenaturală, întocmai așa, ca-și-când ai voì se zidești pe o bază de granit o alcătuire de papură, care numai cu greu se susține și să prăbușește la cea dintâiu suflare de vênt.

Dar' afară de aceasta, în chestia ce ne preocupă e de mare însemnătate posibilitatea resolvărei problemelor. Oare aceia, cari își propun aceste probleme, sûnt în stare să le deslege, să le ducă la bun sfîrșit?

Să luăm prima problemă, economică. Cum își poate închipuì cineva, că stăpânitorii de azi ai Ungariei, cari au centralisat și monopolisat totul pentru ei, vor produce stări materiale înfloritoare, când tocmai ei au adus țeara și pe cetățeni la miseria, în care se află azi? Acum sûnt 31 de ani, când Maghiarii au luat stăpânirea asupra Ungariei, nu era datorie publică, azi aceasta trece peste un miliard de florini.

Eată un „progres“. Dar' să mergem mai departe. In cei 31 de ani din urmă, cetățenii rînd pe rînd s'au îndatorat, încât multe moșii, chiar grofești și nemești, au ajuns la tobă și pe mânile Jidanilor, ear' poporul de jos a ajuns la atâta miserie, încât n'are cu ce-'și ține traiul și sau emigrează, cum fac Rutenii și Slovacii, sau întră în șirul socialiștilor, voind a lua cu forța cele necesare pentru traiu. Și miseria se lățește în mod uimitor, an de an, zi de zi. Poverile puse de stat sûnt prea mari și nu stau în proporție cu isvoarele de câștig ale poporului, cari sûnt cu deosebire basate mai numai în agricultură.

Se poate închipuì, ca o stăpânire, sub care în decurs de abia 31 de ani țeara a ajuns la decadență materială, să dee avênt nou economic și să stîrpească miseria, ea, care nu caută a stabilì o proporție între poverile impuse de stat și între venitele contribuenților?

Trecutul ne arată, că conducătorii de trei decenii ai Ungariei nu sûnt harnici a da avênt economic țărei și „problema miseriei“ din partea lor neresolvată va rămânè.

Tot așa stăm și cu a doua problemă, cu unitatea națională sau cu maghiarisarea. Ce progrese reale a făcut maghiarisarea până acì? A impus cu forța prin oficii și școale limba maghiară, a silit pe câțiva lucrători dela căile ferate a-'și maghiarisa numele... Sûnt acestea progrese reale? Nu, acestea sûnt amăgiri, cu care să momească șovinismul maghiar, dar' problema unității este departe de resolvare.

E vorba, că problema „unității“ trebue Maghiarii să o înlocuiască cu problema *egalității naționale* și atunci admițând pe toate popoarele a lua parte la conducerea statului, se va resolva ușor și prima problemă.

Conducătorii de până acì, ei de ei, s'au arătat incapabili de a resolva probleme însemnate de stat.

Sibiiu, 26 Iulie n.

Autonomia Irlandei. La 21 Iulie casa de sus, a lorzilor, din Anglia, a primit en bloc, la cetirea a doua, proiectul de lege despre administrațiunea locală autonomă a Irlandei. Astfel rînd pe rînd, deși nu pe deplin, Irlandezilor li-se face dreptate.

Curios însă că în ziarele ungurești nici o știre nu se ia despre acest însemnat bill, a cărui primire ziarele vieneze o publicau știre telegrafică.

Se tem Ungurii și să audă de dreptate!

Aromânii părăsesc Tesalia grecească! Când cu întrarea Turcilor în Tesalia, din prilejul ultimului războiu, atât de rușinos pentru Greci, Aromânii de acolo au întîmpinat în mod simpatic oștirea musulmană. Retrăgându-se acum Turcii din Tesalia, Aromânii au să sufere mult din causa urei grecești. Urmarea e, că mai toți *Aromânii*, îndeosebi cei din *Volo*, emigrează în Turcia. Că numai în paguba Greciei se întîmplă această emigrare, nu mai încape îndoială, dată fiind slaba poporație a regatului. Dar' e deosebit de straniu faptul, ca Românii să preferească o dominație, musulmană celei creștine grecești.

---

*De două zile mulți protopopi din archidiecesă se află în Sibiiu, consultând ce e de făcut în fața legei așa numită **despre congruă**. E sigur, că un **congres național extraordinar** va avè să se pronunțe asupra acestei importante chestiuni.*

Thun la Împăratul. Ministrul-president al Austriei a fost Duminecă la Ischl, la M. Sa Împăratul.

Reichswehr de Duminecă comentează în modul următor această visită:

»După toate aparențele guvernul va deslega în mod provisor chestiunea limbilor pe basa §-lui 14. Dacă e adevărată știrea aceasta, de bună-seamă și pactul cu Ungaria s'ar face tot pe basa acestui paragraf. Și pactul acesta ar fi *definitiv*. Căci guvernul unguresc și partidul guvernamental a declarat mai de multe-ori, că nu mai poate primì un pact provisoric.

E adevărat, că a condiționat constituționalismul desăvîrșit, dar' §. 14 încă nu constitue absolutism, căci e parte întregitoare a sistemului constituțional. Și când guvernul face us de o lege constituțională, nu poate fi acusat cu absolutism.

Între împrejurările de față e exchisă pacificarea pe cale parlamentară. Sûntem strîmtorați și Ungurii încă sûnt strîmtorați — și necesitatea frânge legea«.

Proces de presă în contra lui „Nár. Noviny“. Tribunalul din Budapesta a hotărît ziua de 20 Octomvrie n. pentru pertractarea procesului, pornit contra primului organ al Slovacilor, „Nár. Noviny“, pentru doi articoli, întitulați: *Megalomania*, ce au apărut în numerii dela 15 și 16 Aprilie. Ca acusat figurează cunoscutul Isidor Jiak, care de present petrece în temnița de stat din Vaț, făcându-'și pedeapsa ce 'i-s'a dictat într'un proces anterior.

România și Românii.

— Impresiuni de călătorie și studii —

de

Contele Angelo de Gubernatis.

Contele Angelo de Gubernatis, membru al Academiei Române — am anunțat deja — a publicat de curênd în Florența o carte scrisă în franțuzește asupra ultimei visite pe care a făcut-o la București.

După o dedicație vibrantă de recunoștință și de emoțiune la adresa amicilor sei ilustri, d-nii V. A. Urechiă, răposatul Exarcu și St. Sihleanu, autorul întră în subiectul seu și ne spune cum a fost adus să întreprindă călătoria la București.

Eram cu fiica mea la Belgrad, când o invitație irezistibilă a dlui Urechiă, ilustrul istoric și vicepreședinte al senatului, stăruì ca să viu la București pentru o săptămână și să improvisez acolo, ca și la Belgrad, trei conferențe, fără a-'mi spune încă în ce limbă și asupra cărui subiect trebue să vorbesc.

Dar' era așa de frumos prilejul de a cunoaște mai deaproape un popor frate, un popor generos, care-'și aduce aminte de noi, care ne deschide inima, care se pasionează pentru amintirile sale romane, care *întinde brațele spre Roma!*

Pretutindeni e lucru rar să ai amici mari; și când acești amici sûnt un popor întreg, trebue să recunoști, că numai o politică oarbă ar putè să desprețuiască și să neglijeze ajutorul unei astfel de alianțe naturale, pentru a o sacrifica convenienților artificiale cari par urgente pentru moment, dar' cari la urmă ar putè submina interesele noastre din viitor, fiind în contrast cu toate aspirațiunile noastre.

Dl de Gubernatis ne povestește apoi călătoria lui prea scurtă, recepțiunile măgulitoare al căror obiect a fost, și tot binele pe care-'l gândește despre gazdele lui, înainte de toate despre Regele și Regina României.

Această primă parte e împodobită de portretele Maiestăților Lor și a dlor Urechiă, Perieșeanu-Buzău, Sihleanu, Sturdza, I. Kalindero, Gr. Tocilescu, Petru Aurelian.

Cu a doua parte, dl de Gubernatis intreprinde un studiu asupra României și a Românilor, căci el nu este călătorul superficial care ia note în treacăt.

Afecțiunea filo-românului e întemeiată pe un studiu adânc al țărei. El iubește pe Români, fiindcă îi cunoaște și cu acest titlu apreciarea sa este cu deosebire prețioasă.

Mai multe capitole ne fac să trecem în revistă țeara, poporul, orașul București, Sinaia și Constanța. Dacă autorul admiră înflorirea noului București, el nu-'i tocmai duios pentru Bucureștiul vechiu.

Sûnt abia 30 de ani, orașul București era încă departe de a presenta priveliștea unei frumoase și strălucitoare capitale a unui regat civilisat. Dacă e adevărat, că numele București indică în adevăr orașul plăcerei, al veseliei, al *bucuriei*, trebue să recunoaștem, că vechii Valahi se mulțumeau cu plăcerile foarte simple, pe cari nu-'și luau osteneala de a le desfășura cu măreție.

Locul deliciilor, *Bucuria dominicalis* al vechilor principi valahi, în comparație cu un oare-care oraș elegant din Apus, trebuia să aibă aerul unui biet bazar, a unui fel de loc de bâlciu de caravanserail, în care ori-ce architectură avea în mod necesar un caracter provisor, ceea-ce explică cum și de ce capitala României n'a păstrat nici un monument al anticității sale.

Cu totul alta este părerea dlui de Gubernatis asupra orașului modern; dar' »România monumentală« pe care trebue s'o căutăm în afară de barierile capitalei, îl interesează, în cel mai înalt grad.

Literatura, elocuența, folklorismul și arta română, fac obiectul multor pagini, toate împodobite de vederi și de portrete interesante.

*În sfîrșit, după câteva considerațiuni asupra instrucțiunei publice a războiului, a comerciului, a finanțelor, scriitorul abordează chestianea arzătoare a **irredentismului românesc** — cum o numesc dușmanii Românilor — și respinge această imputare absurdă.*

Nu se conving oamenii de acest lucru adevărat — zice ilustrul autor — că România n'are nici o vedere asupra Transilvaniei și asupra Peninsulei-Balcanice. Tot ce cere este, ca toți aceia cari s'au născut Români în afară de regat, să obție recunoașterea naționalității lor, respectul bisericei, a limbei și individualității lor.

E o calumnie acusarea care se aduce Ligei Române, de a voì să încorporeze Macedonia la România. Lucru e cu neputință, căci există o mare soluție de continuitate între România și Macedonia.

*Guvernul românesc nu se amestecă întru nimic în cele-ce privesc pe Românii din Transilvania. Numai Liga se ocupă de aceasta, pentru a întreține la frații transilvăneni, **focul sacru al naționalității**. Înzădar Ungurii acusă Liga că visează o Daco-Românie.*

Dl de Gubernatis termină cu aceste cuvinte opera lui de mai mult de 300 de pagini, consacrate binelui României:

Frații nostri din Orient ne vor spune poate, încet, că și la dînșii sûnt mici inconveniențe de semnalat; mici slăbiciuni și mici păcate de îndreptat, răni de îngrijit, discordii de înăbușit; că ei nu cred de a fi întrat definitiv în raiu. În ori-ce cas sûnt pe calea cea bună și nu desnădăjduesc de a ajunge acolo; și fiindcă drumul lor e bun de urmat, să căutăm să facem dacă e cu putință ca dînșii, și să punem în opera noastră de regenerare națională toată acea bunăvoință, tot acel entusiasm, întreaga intensitate și abnegație, care distinge opera pacinică a colaboratorilor la gloria și bogăția domniei lui Carol I. al României.

Eată ce este cartea dlui de Gubernatis, în care lauda se spriginește pe documentul trăit și istoric. Întorsătura italiană a frasei contribue a da stilului o grație și savoare particulară și această operă își va lua locul de sigur în toate bibliotecile românești.

(»Drapelul« și »L'Ind. Roum.«)

1848.

Cronica anului.

Pesta, 25 Iulie.

Episcopul *A. Șaguna* dă o declarațiune către poporul român din Ardeal în care se rectifică față de acusele, că ar fi ținut adunări secrete expunând, că P. S. numai prin circulare și înaintea cercurilor mai înalte își descopere planurile și dorințele sale. »... nimic nu doresc mai tare — zice P. Sa — decât ca poporul nostru întreg să fie în pace și odihnit, putênd avè cea mai bună speranță că doririle lui se vor împlinì pe cale dreaptă și legiuită, care singură ne poate duce la dobândirea scopului nostru«. Apoi: »De se fac dar' adunări ascunse, cari ar întrebuința numele meu spre înființarea oare-căror propuneri de ale lor, eu pe unele ca aceste le declarez de primejdioase și stricătoare ființei române întregi; pentru aceea sfătuesc pe tot Românul bine simțitor ca să nu primească hotărîrile astorfel de adunări ascunse, să nu asculte de ele și să nu le socotească ca-și-când ar venì dela mine.... etc«.

(Amicul Poporului).

Pesta, 26 Iulie.

Casa deputaților primește cu entusiasm proiectul lui Kossuth referitor la *colonisarea Secuilor* în comitatele Bacì, Torontal și Caraș. Proiectul e îndreptat în contra massei compacte a Sêrbilor. (Org. Nat. nr. 13).

Câmpul de rêsboiu (Italia), 26 Iulie.

Ministrul de rêsboiu a primit dela feldmarșalul Radeczki o înștiințare despre decurgerea bătăiei cu Albert.

Austriacii au luat dela dușman 3 tunuri și 26 carê cu iarbă de pușcă și au trecut peste Mincio la Salionga. Armata austriacă are 4 poduri peste Mincio. În 24 a venit la cunoștința generalului Radeczki că dușmanul va da atac. Generalul a stat gata și în 25 pe căldură de 25 grade cam la 10 ore s'a început lupta și a ținut până la 9 ore seara.

Armata lui Albert 'și-a perdut pe acì toate posițiile până și Custozza. Se zice, că lupta aceasta ar fi decisivă. Comunicația cu Mantua și Tirol este restituită. Carol Albert este scos din șanțurile sale.

(Allg. Oestr. Ztg. și P. Hirl.)

Sancționat? ori Ne-sancționat?

„Gaz. Transilvaniei“ scrie în numêrul seu de ieri:

„Ungurii earăși stau ca pe cărbuni. Proiectul despre maghiarisarea numelor de localități, trecut cu atâta ușurință prin camera deputaților și casa magnaților, de o bună vreme încoace *tot așteaptă sancționarea* Maiestății Sale, căci numai așa poate deveni lege și numai după aceea se poate pune în praxă. Maiestatea Sa însă, așa se vede că n'are nici un zor să se grăbească, ceea-ce trebue să neliniștească pe patrioții nostri, cu atât mai vîrtos, că ziarele săsești de mult au declarat, că proiectul nu va deveni nicì-când lege, căci „Maiestatea Sa nu e dispus să-'l sancționeze“.

Organul lui Kossuth, „Egyetértés“, pe care, se vede, mai mult îl preocupă „viitorul ungurese“ al acestei țări, fiindcă nu-'i dă mâna să-'și manifesteze direct nemulțumirea față de întârzierea Monarchului, se leagă earăși de Lueger și de bieții Sași. Dar' par'că tot nu se poate reținè, căci cu o șovinistică pasiune pretinde dela guvern *„să urgiteze sancționarea proiectului, ear' legea să caute s'o pună cât mai curênd în praxă“*; și apoi exclamă: „Dacă în punctul acesta nici suveranitatea parlamentului nu se mai poate validita, unde am ajuns atunci?“

Sfătuim pe cei dela „Egyetértés“ — zice „Gazeta“ — să fie mai stîmpărați la mânie și să nu caute cu ori-ce preț a deștepta convingerea, că Ungurii au devenit atât de nerăbdători în ceea-ce privește maghiarisarea, încât lor le este prea mult a aștepta două trei luni de zile. Vor primì sancționarea acestui proiect, sûntem siguri, însă de-ar trăì ei încă o mie de ani pe acest pământ, totuși scopul nu și-'l vor realisa“.

În ce privește scrisele lui *Egyetértés* „Gazeta“ le reproduce fidel. Meritul chestiunei însă, *nesancționarea* proiectului de maghiarisare a numelor topografice, ne surprinde.

Pe cât știm noi, proiectul din chestiune *a fost sancționat* de M. Sa încă în luna Februarie și a fost publicat deja la 17 Februarie n. în *Országos Törvénytár*, ca articolul al IV-lea din 1898.

Acest fapt s'a publicat deja în toate ziarele la timpul seu. Câteva zile înainte de acel dat se svonia — e drept — că sancționarea întîmpină greutăți. Ziarele, chiar „Bud. Hir.“ spuneau, că M. Sa ar fi avut nedumeriri față de noua lege din punct de vedere militar. Autoritățile militare ar fi arătat că ce confusiune are să urmeze după aplicarea acestei legi. Se vede însă, că nedumeririle s'au împrăștiat, căci sancționarea s'a dat totuși. Telegrame oficioase anunțau atunci în toate părțile faptul sancționărei și toate ziarele noastre 'l-au înregistrat.

„Gazeta Transilvaniei“ — de pildă — în fruntea nrului seu 29 (de Duminecă) cu datul 8/20 Februarie astfel își începea *„Revista politică“*:

„In cele din urmă a fost sancționată și legea asupra numelor localităților. Șovioniștii unguri se pot bucura acum, că o vêd publicată în foaia oficială. Era de prevăzut, că așa va merge lucrul. Cine mai ține azi seamă de nemulțumirea și de protestele naționalităților? etc...

Cum vine însĕ *Egyetértés* sĕ se plângă *acum* de **întârzierea sancționărei**?

Ori sĕ fie *ceva* în lucrŭ? Sĕ nu fi fost oare *adevĕrată* ştirea lansată în vileag la 17 Febr. 1898?

Ar fi interesant de tot!

Regele Carol la Ţarul.

Plecarea din Sinaia.

Ieri, 25 Iulie, dimineaţa, Regele *Carol* şi Principele moştenitor *Ferdinand*, au plecat din Sinaia la Petersburg. În gară au fost întimpinaţi de d-nii ministri, de representanţii puterilor străine şi de alte notabilităţi şi persoane din casa civilă şi militară. În suita Regelui se află: ministrul-preşedinte Sturdza, general Vlădescu, colonelii Manu şi Dr. Theodori, locotenent-colonel Georgescu şi majorii Graţovschi şi Demetrescu.

Voci din presă.

În nrul seu de Duminecă *Drapelul* publică, sub titlul *Regele României la Petersburg* un prim-articol, din care extragem următoarele:

„Mica Românie, atât de necunoscută altă-dată, îmbucătăţită în două principate fără nici un prestij şi fără nici o putere, pe cari diplomaţii timpului le considerau ca pe nişte cantităţi neglijabile şi pe cari ori-cine le încălca după voe şi după interes, fără nici o grije şi fără nici o teamă, această mică ţeară a ajuns astăzi un *factor important internaţional*, un regat prosper, bogat, puternic, respectat şi preţuit după-cum merită de lumea întreagă.

În această ţeară, în care altă-dată intrau, tăbărau şi eşiau oştirile străine ca într'un câmp deschis, care nu aparţine nimĕnui, primeşte astăzi visitele celor mai puternice capete încoronate, cari vin s'o cunoască şi sĕ-'i câştige simpatía şi amiciţia. Ear' Regele ei e pretutindeni primit cu onorurile cele mai mari, tratat şi onorat pe acelaşi picior de egalitate cu toţi puternicii regi şi împĕraţi ai lumei.

De *ţeara românească*, de care acum câteva decenii se vorbia în aceiaşi termini, în care se vorbia de ţinuturile tătăreşti din pustietăţile Asiei, se vorbeşte astăzi în termini elogioşi şi respectuoşi, nu arare-ori cu o vĕdită şi sinceră admiraţie pentru progresele ei, pentru locul onorabil pe care îl ocupă în concertul european, pentru înţelepciunea cu care ştie sĕ se conducă în lăuntru şi în afară.

Onorurile, cu care Regele României a fost primit în alte ţĕri, în special în Austro-Ungaria şi în Germania, visita Împĕratului Francisc Iosif la Bucureşti, visitele regelui Sĕrbiei şi ale principelui Bulgariei, au putut fi interpretate, de un sceptic sau de un rĕu voitor, ca fiind resultatul politicei noastre din afară, care se pretinde a fi aceea a triplei-alianţe, ear' nu al respectului, de care se bucură ţeara şi Suveranul ei prin ei însuşi.

Visita dela Petersburg vine şi desminte această părere greşită sau rea voitoare, pe care au putut-o avea unii.

România e preţuită şi respectată prin ea însĕşi, prin ceea-ce este ea şi Suveranul ei în afară de ori-ce alte consideraţiuni datorite politicei, care se pretinde că o ducem în afară.

România e tot aşa de bine vĕzută, preţuită şi admirată şi la *Viena* ca şi la *Berlin*, şi la *Paris* ca şi la *Petersburg*.

Fiecare ţeară, mare sau mică, se simte fericită sĕ întreţină cu dînsa cele mai cordiale relaţiuni de vecinătate şi de prietenie".

ASTRA.

„Astra" la Beiuş.

— Programul festivităţilor. —

Subscrisul comitet, organisat pentru primirea „Asociaţiunei", învită cu toată stima onoratul public român atât la adunarea generală a „Asociaţiunei", ce se va ţinè în 27 şi 28 August c. n. în Beiuş, cât şi la festivităţile ce se vor aranja cu această ocasiune.

Programa festivităţilor va fi următoarea:

În 26 August.

Seara: Întimpinarea solemnă a comitetului central la gară.

Seara la 9 ore: Seara de cunoştinţă.

În 27 August.

La 9 ore a. m. sf. liturgie şi chemarea Duchului sfânt în bisericile ambelor confesiuni.

La 11 ore a. m. şedinţa I. a adunărei generale.

La 2 ore d. m.: Banchet.

La 8 ore seara: Concert şi teatru.

În 28 August.

La 9 ore a. m. sf. liturgie în bisericile ambelor confesiuni.

La 11 ore a. m. şedinţa II. a adunărei generale.

La 8 ore seara: Bal.

În 29 August.

Excursiune la „Stâna de vale".

Fiindcă dorinţa comitetului este, ca toţi oaspeţii sĕ fie adăpostiţi în cuartire acomodate, cei-ce doresc a lua parte la aceste festivităţi, sûnt rugaţi sĕ binevoiască a-'l avisa despre aceasta pe dl advocat *Dr. Gavriil Cosma*, preşedintele comitetului de încuartirare, până la 15 August c. n., cu atât mai vîrtos, căci împrejurările noastre de comunicaţiune reclamă necesitatea de-a ne îngriji eventual de un tren separat, ce va pleca dela Orade la Beiuş în *26 August c. n.* cam la 2 ore d. m.

Eară doritorii de-a participa la excursiunea la „*Stâna de vale*", în 29 August, sûnt rugaţi a-'l avisa despre aceasta pe dl *Vasilie Dumbrava*, preşedintele comitetului de excursiune, tot până în 15 August c. n.

Beiuş, din şedinţa comitetului central pentru primirea „Asociaţiunei", ţinută în 17 Iulie c. n. 1897.

În numele comitetului central:

August. Antal,
protopop, preşedintele com. central.

Nicolae Diamandi,
profesor, notarul com. central.

Despărţĕmêntul din Turda.

— Scrisoare particulară. —

Turda, 24 Iulie.

Într'un numĕr mai nou al „Gazetei Transilvaniei" a apărut o corespondenţă din „jurul Turzei" subsemnată de „Silian", în care dl corespondent cu tot dreptul provoacă pe dl Pătăcean, preot din Copand, ca sĕ facă conform promisiunei sale şi sĕ concheme, adecă sĕ aducă „Astra" la Copand.

Aşa ar fi, mĕ rog, numai cât dl Pătăcean nu poate face nimic, dacă dl preşedinte sau dl vicepreşedinte nu face paşii necesari întru conchemarea adunărei.

Dl Pătăcean a zis, că: Vie „Astra" la Copand şi eu mĕ voiu îngriji de primirea ei. Dar' dacă dl preşedinte cu ceialalţi domni nu-'şi iau osteneala de a conchema adunarea?

Cu „Astra" noi stăm aici cât se poate de rĕu. Protocoalele luate în ultima şedinţă (din 8 August 1897), sûnt date „molielor spre studiare", nimenea nu se ocupă cu ele.

E timpul de a se face paşi serioşi. Deci rugăm pe domnii conducĕtori sĕ se cugete. Adunarea trebue ţinută înainte de adunarea generală din Beiuş, ear' timpul e scurt şi de vom lăsa toată sarcina pe dl preot Pătăcean — cu tot zelul şi devotamentul seu — nu vom ajunge departe, căci „Unde-'i unul nu-'i putere". Atât!

Chestiuni şcolare.

Şcoala de fete din Beiuş.

A apărut, într'o elegantă broşură, a II-a *Programă* a şcoalei civ. gr.-cst. publice de fete din *Beiuş*, aparţinĕtoare „Internatului Pavelian de fetiţe" — pe anul 1897/98.

Partea primă a broşurei, împodobită cu o ilustraţiune, internatul de fetiţe, conţine raportul despre şcoală, ear' partea din urmă are un mic raport despre internat, la care se anexează programa sĕrbărilor iubilare ţinute în onoarea Excelenţei Sale Michail Pavel, fundatorul şi patronul internatului.

În fruntea broşurei aflăm discursul de deschidere festiv ţinut cu ocasiunea sĕrbărilor iubilare de directorul scoalei.

„Vorbitorul arată însemnătatea *educărei femeieşti* (sic!) şi arată faptele mărete prin cari Ex. Sa promovează această educare" — spune o notiţă mărginară.

Urmează apoi datele şcolare, din cari extragem următoarele:

Corpul didactic se compune din director, 3 profesori, 4 profesoare şi 1 catechet.

Numĕrul elevelor înscrise e 47, dintre cari 34 gr.-cat., 11 gr.-or., şi 2 rom.-cat.

Progresul în studiu, în general, e foarte îmbucurător.

Din istoricul şcoalei amintim, că în anul şcolar trecut s'a deschis şi clasa a III-a, ear' pe anul viitor *vor fi toate patru clasele civile.*

Înscrierile la şcoală se vor începe în 5, 6 şi 7 Septemvrie; în 8 şi 9 vor fi examene de primire; ear' în 12 după ameazi se încep prelegerile regulate.

Din raportul internatului remarcăm cunoscuta liberalitate a fundatorului, care a mai înmulţit numĕrul stipendistelor cu 3; astfel numĕrul total al stipendistelor e acum 15.

Internatul a fost întregit în decursul verei trecute cu o nouă aripă, astfel încât poate ocroti şi 60 de eleve în mod corĕspunzĕtor.

Eleve interniste au fost cu totul 35.

Broşura e redactată de directorul şcoalei şi direcţiunea internatului. Ţinutul seu „programa" se presentă foarte bine. Bine împărţită, bine aranjată, frumos tipărită în „Tipografia" noastră; ca limbaj însĕ lasă mult de dorit!.

Convocare.

A doua adunare generală a Reuniunei învĕţătorilor gr.-cat. din despărţĕmêntul Mediaş, conform conclusului adunărei precedente, se convoacă pe ziua de 18 August st. n. a. c., în şcoala gr.-cat. din Agârbiciu.

La aceasta învităm pe toţi învĕţătorii tractului Mediaş, on. domni preoţi ca directori şcolari, precum şi toţi aceia, cari se interesează de înaintarea învĕţămêntului poporal;

Program:

Sedinţa I. a. m.: 1. Participarea în corpore a membrilor la sf. liturgie la 8 ore. — 2. Deschiderea şedinţei la 9½ ore. — 3. Constatarea membrilor presenţi. — 4. Inscrierea membrilor noi. — 5. Cetirea şi verificarea procesului verbal din adunarea antecedentă. — 6. Raportul comitetului. — 7. Colectarea de cărţi pentru biblioteca despărţĕmêntului. — 8. Cetirea disertaţiunei: „Influenţa religiunei şi a istoriei asupra formărei caracterului de elev", de E. Câmpean, învĕţător în Agârbiciu. Discutarea şi censurarea ei.

Şedinţa II. p. m.: 1. Deschiderea şedinţei la 2 ore. — 2. Propunerea temelor practice: „Propositiunea simplă", de Em. Oros, învĕţător în Ibisdorf şi „Cele patru operaţiuni cu nr. 4", de Gh. Samoilă, învĕţător în Brateiu. Discutarea şi censurarea lor. — 3. „Propunerea" despărţĕmêntului Sibiiu. — 4. Raportul comisiunei asupra împărţirei orelor de propunere. — 5. Alegerea temelor şi designarea persoanelor pentru adunarea viitoare. — 6. Alegerea comitetului. — 7. Alegerea delegaţilor pentru adunarea generală din Blaj. — 8. Stabilirea locului şi timpului adunărei viitoare. — 9. Alegerea unei comisiuni de 2 membri pentru verificarea procesului verbal. — 10. Eventuale propuneri. — 11. Închiderea şedinţei.

Agârbiciu, 23 Iulie 1898.

Elie Câmpean, preşedinte. Emanoil Oros, notar.

NB. Sûnt rugaţi acei binevoitori P. T. domni, cari au de cuget a dona cărţi bibliotecei despărţĕmêntului nostru, a le aduce cu ocasia adunărei.

Fiind prânz comun, aceia cari doresc a lua parte, sûnt rugaţi a încunoştiinţa despre aceasta pe preşedintele despărţĕmêntului cel puţin cu 10 zile mai înainte.

Taxa de persoană e 1 fl.

Aforisme politice.

— Una la zi. —

Când sĕlbatecii din Louisiana vor sĕ aibă fructe ei taie pomul dela rădĕcină şi adună apoi fructele. Aşa face şi guvernul despotic. Montesquieu.

CRONICĂ

Sibiiu, 26 Iulie n

Principele Bulgariei la Petersburg. În 24 l. c., principele Bulgariei dimpreună cu principesa şi prinţul Boris, au părăsit Petersburgul. La gară au fost petrecuţi de marele duce Vladimir, ca representant al Ţarului şi de toţi principii, cari de present petrec la Petersburg, precum şi de ministrul de externe şi de ambasadorul Turciei.

Părechea principiară va călĕtori prin *Berlin*, — unde va petrece incognito vre-o câteva zile, — la Coburg. De aici va merge la Cetinje spre a cerceta pe principele Muntenegrului şi apoi se va reîntoarce în Bulgaria.

*

Un mecenat român. Înaintea tribunalului din Dolj s'a deschis Joi testamentul decedatului Petrache D. Bucureştianu, fost consilier comunal sub conservatori. Regretatul bărbat lasă o mare parte din averea sa, aproape 2 sute mii lei şi casele, unde locuia, pentru un orfelinat al copiilor găsiţi. Orfelinatul va purta numele de: „Petrache şi Elena Bucureştianu".

*

Darul Ţarului. In urma anilor rĕi, în Rusia, pământul neproducând nici o recoltă, poporul a ajuns în cea mai mare miserie. Ţarul a donat 500.000 ruble ajutor, miserilor oameni.

*

Defraudările din Arad. Defraudările comise de Krivány s'au stabilit definitiv în suma *de 309 mii*. Defraudările lui Krivány ameninţă cu ruinare materială, pe toţi oficialii cari au avut legături cu el în oficiu. Ministrul a ordonat *punerea sub secuestru a averei* vicecomitelui *Szathmáry*, a procurorului comitatens *Vörös Vidor*, a protocsexactorului *Schweger Alajos*, a presidentului *Alexandru Pecican*, a comptabilului *Hanacsek Béla* şi a controlorului *Efrem Barbu*.

*

Opt redactori ai ziarului „Obzor" întemniţaţi. În decursul anului acestuia, până acum *opt redactori* ai ziarului „Obzor", care apare în Zagrabia, au fost condamnaţi în procese de presă şi întemniţaţi.

*

Iubileul „regimentului Wilhelm". In 24 l. c. s'a sĕrbat la Oradea-mare iubileul regimentului de husari „Wilhelm". Delegatul împĕratului Germaniei, Swarzkoppe, a împărţit daruri frumoase între ostaşi, şi mai multe decoraţiuni.

*

Sporirea flotei engleze. În curênd flota engleză va fi sporită cu mai multe vapoare de rĕsboiu. Sporirea aceasta a flotei, se face spre a contrabalansa acţiunea Rusiei din Orient. Rusia se întăreşte pe uscat prin calea ferată din Siberia, Anglia voeşte a se întări pe mare.

*

Pelegrinaj la Lourd. De vre-o câteva Luni a plecat din Budapesta o societate mai mare spre a face un pelegrinaj la Lourd. În Lion însĕ peregrinii au fost atacaţi de mai mulţi muncitori beţi şi au fost bătuţi. Cei mai mulţi peregrini erau Şvabi, purtând însĕ insignii ungureşti, au fost socotiţi drept *Unguri* şi de aceea au fost atacaţi. Bieţii Şvabi, au suferit pentru insignile ungureşti.

*

Furturi şi omoruri în Budapesta. In o singură zi s'au întêmplat în Budapesta 3 furturi senzaţionale şi 3 omoruri. Intre cei omoriţi au fost şi 2 comercianţi germani, sosiţi în Budapesta spre a petrece vre-o câteva zile. Capitala noastră, se vede, că progresează cu paşi repezi în această direcţie.

*

FOIŢA „TRIBUNEI".

Creţele feţei.

— Novelă. —

Era o neguroasă zi de toamnă. Atmosfera călduţă şi încărcată cu fire moi de paianjen te învĕluia ca cu o uşoară vată, care se acăţa de arborii orisontului, desemnându-le conturile.

Sub castanul cu frunzele îngălbinite Petru şi Margareta cetiau.

Casa surîe îşi înalţa în dosul lor egida faţadei monachale şi pe fundul întunecos al pietrei roase apărea faţa tinerei fete încă bine conservată, dar' tare învinovăţită prin creaţa voluntar desemnată între nas şi gură. Din greaua massă a pĕrului negru câteva fire argintii alergau spre têmple, perdute în urmă în groasa împletitură dela ceafă. Genele şi sprâncele foarte negre, precum şi trăsurile tare marcate dădeau acestei fisonomii un caracter de severitare, care 'şi-'l perdea îndatăce îşi ridica pleoapele, descoperind luminile limpezi ale ochilor, de un albastru palid şi indecis de atmosferă, lumini transparente ca apa, a cărei mobilitate, fluiditate şi tonuri schimbăcioase le aveau întocmai. Întregul suflet se cetia în acesti ochi şi în ei se reflectau impresiunile fugitive, grabnice, iluminându-'i rînd pe rînd cu schîntei sau acoperindu-'i cu vĕlul visului.

Acum părăsindu-'şi pagina deschisă, priveau drept înaintea lor, perduţi tocmai într'un vis îndepărtat.

Într'adevĕr, aerul moale avea în acest moment o suavitate atât de liniştitoare, faţa aprinsă a frunzişului era o sĕrbătoare pentru ochi, încât tînĕra fată nu se putea adânci în cetire. Mulţumirea fisică şi morală de care se bucura în această clipă era atât de intensivă, atât de completă încât simţea trebuinţa de a o gusta şi, pe când privirea-'i resleaţă se oprea asupra orisontului, spiritu-'i se îndeletnicea cu analisarea stărei sale de fericire, în care se afla.

Cât se simţea încă de tînĕră, cu toate-că era de 33 de ani! Era oare vieaţa-'i de *reclusiune* şi de linişte din această mică gaură de provinţă, care-'i păstrează o astfel de frăgezime de sentimente şi de impresiuni? Ea se examina pe sine, recunoscênd cu toate aceste, că ultimii sei ani nu 'i-au fost prea veseli. Singură cu tatăl seu, absorbit de tot de lucrările sale ştientifice, îşi vĕzuse faţa veştejindu-se în fiecare zi câte puţin: simţise cum toată veselia, buna-'i voinţă se perd din ea, fără-ca vre-un om sĕ fi avut ideea de a aduna acesti tesauri spre a-'şi înfrumseţa propria sa existenţă. Ah! suflete bune nu lipsiseră spre a pune la cale căsătorii! Dar' teribila frasă: „fără zestre" sublinia totdeauna într'un mod nefast numele d-şoarei Vandrey, descurajând sforţările intermediatorilor şi oprind în loc pe candidaţii cei mai îndrăgiţi. Şi arare-ori când cineva se simte atins de originalitate, fisică şi morală a tinerei fete ca se abzică de ori-ce pretenţiuni de bani venia rîndul d-şoarei Vandrey, care prea mândră de a lăsa ceva din ideea ce 'şi-o făcea despre bărbat, refusa căsătoria cu o fiinţă, care nu 'i-se părea a sta la nivoul ei...

Da, aceste melancolice experienţe îi întunecaseră mult cei din urmă ani. Margareta se împăca cu sine însaşi, dar' totodată constata, că nu lăsase nimic din juneţa sa morală. Căci cu toată atmosfera încălzitoare, cu a cărei afecţiune tatăl seu o încunjurase totdeauna, cu toată veselia-'i proprie, care nu se desminţise nici-odată, cu toată vîrsta sa mai puţin înaintată ce o avea atunci, nici-odată natura nu 'i-se păruse atât de seducĕtoare, atât de îndrăjitoare, atât de îmbrăţişătoare ca azi; nici-odată nu respirase atât de uşor; nu se simţise atât de liberă, atât de uşoară!

Ca prin instinct ochii tinerei fete se îndreptară asupra tovarĕşului ei şi analisa conştienţioasă ce o făcea despre starea sufletului ei, o făcea sĕ-'şi asocieze presenţa acestui voinic tînĕr blond cu mustaţa abia rĕsărită, care cetia cu atenţiune, ţinêndu-'şi capul în mâni.

Ce schimbare pentru ea dela sosirea lui! Şi deşi trecură cinci luni de atunci 'i-se părea că a fost ca azi, când domnul de Vandrey primi acea minunată epistolă unde nepoţelul seu, singura rudă ce o avea, îi cerù ospitalitate pe câteva luni, ca sĕ se recreeze de oboselile unor examene grele şi ca sĕ-'şi prepare în liniste tesa de doctor în drept.

Margareta reînvia prin suvenirul impresiunilor sale de atunci: la început impresia plăcută în vederea acestei visite, care avea sĕ-'i curme puţin monotonia vieţei; impresie de nedumerire în urmă, la gândul, că intimitatea între tatăl seu şi ea putea sĕ fie turburată prin presenţa constantă unei a treia persoane. Ea nu păstrase dela vĕrul seu decât amintirea vagă a unei siluete de colegist şi se aştepta sĕ-'l afle tare schimbat. Fără îndoială, studiul îndelungat trebuia sĕ-'i fi adus o mare maturitate de spirit, dar' succesele examenelor probabil, că îi vor fi adaus ceva prea multă încredere. Timp de o sĕptĕmână Margareta se perduse în conjecturi, vieaţa-'i de singurătate îi lăsase tot timpul de a-'şi face din oaspele aşteptat tot atâtea portrete câte erau orele zilei şi cari toate se topiră în faţa realităţei întocmai ca ceaţa dimineţei la rĕsăritul soarelui.

Margareta află la nou sositul o timiditate, care după o conlocuire de câteva zile se perdù, lăsând sĕ se ghicească o natură expansivă, foarte entusiastă şi bogată în ilusiuni, pe cari vieaţa de celibatar din Paris nu isbutise a 'i-le desrădĕcina. Numai decât Margareta fu cucerită, prin această exuberanţă de tinerete, prin încrederea în vieaţă, cari caracterisau pe tînĕrul om, şi cari la ea începeau a se slăbi.

Făcură împreună preumblări lungi; avură conversaţiuni nesfîrşite în cari Petru îşi desfăşura vasta şi adânca sa inteligenţă, în cari ea îşi expunea limpede originalitatea ei de vederi, acea nuanţă deosebită a spiritului, care făcea din ea o femeie deosebită de toate celelalte. Ea asculta ca o soră mai mare împărtăşirile confidenţiale ale tînĕrului om, nenumĕratele proiecte din viitor, planurile de ambiţiuni pe cari vîrsta lui de 25 ani, averea şi zelul seu pentru lucru le impuneau spiritului seu şi pe cari le confia verişoarei sale, totdeauna încântat de a fi atât de bine şi iute înţeles. El îi arĕta o admiraţiune fără margini, admiraţiune nuansată de respect în urma diferinţei de vîrstă, care-'i deosebia şi în care totdeauna se vĕdea a mică mirare, de oare-ce această fată, de o personalitate atât de marcantă nu-'şi aflase încă bărbat. Şi ea în cursul acestei intimităţi, simţea cum 'i-se reînoeşte sucul tinereţei, care o punea în diapasonul tovarĕşului seu, redeşteptându-'i veselia, scuturându-'i uşoara somnolenţă, pe care monotonia existenţei începuse a 'i-o întări. . . .

. . . . . .

Cu cartea deschisă pe genunchi, Margareta îşi petrecea cu suvenirile, îşi reînvia încetinel primele ore ale acestei fericiri, cari acum îi umpleau vieaţa şi avea pentru vĕrul seu o privire plină de recunoştinţă. Ea, ale cărei veselii n'avură nici-odată echou decât distrasul şi indulgentul suris al tatălui seu, ale cărei preumblări până atunci se sĕvîrşiră în singurătate, afla atât de plăcut de a auzi de laturea ei risul sonor şi comunicativ al lui Petru, de a merge la olaltă, discutând câte o chestiune interesantă şi chiar şi numai culegênd buchete mari de sânziene, cari aveau în urmă sĕ înveselească cu o notă vie întunecata locuinţă părintească! Ea, care nu cutezase nici-odată a se amesteca în cercetările ştientifice ale tatălui seu, gusta o fericire de a simţi aproape de sine o fiinţă a cărei mică confidenţă îi devenise, care o făcuse pe jumĕtate părtaşe din cugetele sale. Cât de dulce era deci de împlinit acest rol de soră mare şi cât de adânci rădĕcini avea astăzi în inima sa această afecţiune. Şi gândind că azi sau mâne ora despărţirei va avè sĕ sune, Margareta se simţea cuprinsă ca de o mare umbră, care astupa soarele, stîngea florile şi întuneca natura întreagă.... (Va urma).

Circul Henry. Producțiunile circului Henry, sûnt din ce în ce mai interesante. În fiecare seară publicul are prilejul de a se amusa în producțiuni noue și varii. Cu deosebire sûnt sensaționale producțiile cu elefantul Blondin și cu numeroșii cai dresați la perfecție. Atragem din nou atențiunea publicului asupra acestui circ, care va mai sta în orașul nostru numai puține zile.

*

Pungaș prins. Multă sensație au făcut hoțiile îndrăznețe, ale unui pungaș îmbrăcat în vestminte de oficer, care se ocupa, cu jefuirea călătorilor de pe tren. De curênd acest îndrăzneț pungaș a fost arestat la Viena în persoana unui chelner cu numele Barisics. Din închisoarea din Viena a fugit în zilele acestea, dar' la Sofia a fost prins din nou și transportat înapoi la Viena.

*

Conscrierea poporațiunei în Rusia. In Rusia s'a început o nouă conscriere a poporațiunei. După o ordinațiune mai înaltă Polonii nu sûnt induși în listele de numerotare cu numele de Poloni, fără, cei de religiune gr.-orientală, cu simplul epitet de: *ortodoxi*. Faptul acesta a produs mare consternare și revoaltă între Poloni, căci prin măsura aceasta se vêd desconsiderați, ca-și-când ei nu ar figura în Rusia ca națiune.

*

Faimosul Pulszky. Se știe că faimosul Pulszky, care a comis atâtea defraudări, declarat fiind de nebun, nu a fost pedepsit. Acum foile ungurești aduc știrea, că nebunul a plecat la Veneția, pentru a-'și regula afacerile cu unii creditori de ai sei, pe cari 'i-a înșelat când cu procurarea tablourilor, pentru pinacoteca millenară. Va se zică „nebunul" tot nu e nebun, dar' de pedeapsă totuși a fost mântuit. Așa-'i justiția maghiară.

*

Furt în Serajevo. În zilele acestea s'au furat din o prăvălie din Serajevo, bijuterii în valoare de zeci de mii. Hoții încă nu au putut fi prinși.

*

Timpul e senin și uscat, presiunea aerului normală. În Europa bântue călduri mari. Temperatura medie e 27.2 grade. În nordul Europei au fost ploi mari. Timpul în Ungaria e normal.

Prognostic: Se poate aștepta timp senin și călduri mari.

*

Când se seceră în diferitele state? Nu este lună în an, în care să nu se secere în oare-careva parte a lunei. In *Ianuarie* se seceră în Australia, în *Februarie* în India și Egiptul-superior, prin *Martie* se sfîrșește secerișul în Egiptul-inferior; în *Aprilie* pe insula Cipru și în Persia; în *Maiu* în Algeria, China, Japonia, Mexico și în Statele-Unite; în *Iunie* în Grecia, Rusia-de-sud, Italia, Spania, Francia și în mai multe state din America-sudică; în *Iulie* și *August* în Ungaria, Austria, Elveția, Svedia și Norvegia; în *Septemvrie* în Rusia-nordică; în *Noemvrie* și *Decemvrie* în Australia-de-nord, Peru și Africa-de-sud.

*

Concert. Mâne, Mercuri, va concerta capela orășenească în etablisementul de sub arini a cofetăriei Frentz. Începutul la orele 5 după ameazi.

*

Congresul băieșilor. În 9 August, se va ține în Cinci-biserici congresul tuturor băieșilor din țeară.

*

Știri mărunte. În cercul electoral Balassa-Gyarmat, devenit vacant prin abzicerea lui Latkoczy, vor pune candidați partidul liberal și partidul poporal.

— În Szabadka, un oficer de honvezi, cu numele Soltész, a fost călcat de o trăsură și se luptă între viață și moarte.

— În Budapesta au fost în Dumineca trecută 5 adunări de muncitori. Toate au decurs în ordine.

— Ziarele desmint știrea despre moartea princesei Chimay. Princesa e în deplină sănătate, și de present se află în Viena.

— Ministrul de rĕsboiu din România a interzis oficerilor de a mai figura ca martori în duelurile dintre civili.

VIEAȚA SOCIALĂ.

Concert și petrecere în Sasca-mont.

— Raport special. —

Sasca-montană, 19 Iulie.

În seara zilei de 11 c., în sala dela hotelul „Radiciu & Valuțan" s'a întrunit o frumoasă și aleasă societate, atât din loc, cât și dimprejur.

Serata se începù cu „*Eată ziua triumfală*", cuartet, executată de corul inteligenței din loc, sub conducerea harnicului învĕțător Nicolae Mircea din Sasca-română.

Al doilea punct fu: „Steaua visurilor mele", romanță de A. Cirilo, cântată sopransolo de d-șoara Elena Teodoroviciu, acompaniată la piano de d-șoara Constanța Valuțan; acompaniamentul ei a fost la nivoul chemărei sale.

Urmează apoi corul inteligenței cu „Ursita mea", care a succes pe deplin.

Doamna Gizela Terzeu a predat poesia „Dușmancele", de Coșbuc.

În „Un salut de noapte", cor mut, a cântat solo de tenor dl Nicolae Mircea, care cu vocea-'i melodioasă a secerat aplause frenetice.

A urmat »*Semiramis*«, o piesă de piano pe patru mâni, executată de d-șoarele Ana Lichtfuss și Constanța Valuțan, care ne-a pus pe toți în uimire.

Ca punct de încheiere urmă „Cânt nautic", cuartet de Eckert, executat de cor.

După serată urmă dans, care dură până în dalbă zi cu o însuflețire mare, voe deplină și veselie românească.

Dl C. Radiciu, comerciant și director de bancă, la a cărui inițiativă s'a înființat corul tinerimei, deocamdată provisor, poate fi mulțumit. Spre a-'și vedè scopul realisărei, dînsul n'a cruțat nici osteneală și nici jertfă materială.

Costumul național românesc stătea foarte bine doamnelor *Gizela Terzeu* și *Ogrinca Mircea*.

Din Oravița-română.

Corul vocal ort.-rom. din Oravița-română va aranja la 1 August n., în beneficiul fondului seu, o producțiune, în treatrul de vară din grădina hotelului „Coroana ung.", sub conducerea dirigentului seu George Jian. Prețul întrărei: Locul I. 60 cr. (seara la cassă 70 cr.). Locul II. 50 cr. Locul III. 30 cr. Începutul la 8½ ore seara.

Program:

1, Potpuriu rom. „Din șezătoare", cor mixt de I. Vidu. — 2. „Moartea lui Mihaiu", legendă de Bolintineanu, musica de I. Vidu, cor bărbătesc cu solo de tenor și bas. — 3. „Lugojana", cor mixt de I. Vidu. — 4. Potpuriu din opera „Faust" de Gounod, executată de orchestru. — 5. „Ruga dela Chisetĕu", comedie pop. de I. Vulcan. După producțiune joc.

(Învitarea tipărită la străini! Red.)

Din Pian.

Inteligența română din Pianul-superior și jur învită la petrecerea de vară, care se va aranja la 1 August st. n. (sf. Ilie) în grădina școalei, la timp nefavorabil în sala școalei gr.-or. Venitul e destinat în favorul școalei. Începutul la 6 ore seara. Prețul întrărei: de persoană 40 cr., de familie până la 3 membri 80 cr. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică. (Tipărită la străini. Red.)

Mai nou.

Rĕsboiul ispano-american.

Știrile mai noue, în lipsă de operațiuni de-ale beligeranților, aduc vești referitoare la pace și la situația din Spania.

Eată știrile mai noue:

Madrid, 25 Iulie n.

Don Carlos a amînat publicarea manifestului seu, căci în Spania s'ar confisca. Din Bruxella se anunță, că pretendentul de tron a sosit pe căi lăturalnice la granița Spaniei.

Guvernul Spaniei sĕ nisueşte a încheia pacea, dar' guvernul Statelor-Unite nu este aplicat la pace, până-ce nu va capitula Manilla și nu va fi ocupată insula Puerto-rico.

Paris, 25 Iulie n.

Agenției *Havas* 'i-se anunță din *Madrid*, că în Granada și Les Garriga (provincia Barcelona) au isbucnit turburări. La Waldeoras s'a ivit o bandă înarmată. Contra rĕsculaților s'au luat mĕsuri.

Tribuna Literară.

Școalele din Blaj.

— Studiu istoric —

de

Prof. Nic. Brânzeu.

*

Studiul acesta a fost premiat, ca tesă de licență, de consiliul universității din Bucureşti.

*

(Urmare).

Capitolul XI.

Azi nu este un singur oraș în România, care sĕ nu aibă un numĕr oare-care de ardeleni, ca profesori, medici, advocați ori comercianți. Așa încât rĕmâne pururea adevĕrat ceea-ce a zis încă la 1866 distinsul literat *Missail*:

»*Pe când la noi (în România) nu mai existau decât vre-o două trei buchernițe grecești, dincolo de munți, în Ardeal, înfloreau școalele adevĕrat române din Blaj.....,... Originea școalelor transilvane nu datează mai înapoi de mijlocul secolului al XVIII-lea. Dar' cu cât începutul lor este mai încoace, cu atât soliditatea temeliilor, pe cari fuserĕ așezate, sûnt mai sănĕtoase, cu atât fructele ce au adus gintei sûnt mai mântuitoare pentru generalitatea națiunei. Prin unire sĕ deschide o nouă erĕ pentru cultivarea Românilor transilvani..... Renumele liceului din Blaj creşte vĕzênd cu ochii, vieață și lumină rĕsărind în toate părțile. Părea că geniul vechei Rome se scoală din mormêntul seu secular spre a mai însufla odată colonițile lui Traian*«.

(*Buletinul Instr. publice 1866 p. 145.*)

Dar' nu e singur *Missail*, care sĕ aducă laudă și mulțumită școalelor din Blaj. Toți literații de frunte ai României sûnt unanimi în a recunoaște meritele și înrîurirea școalelor din Blaj asupra tuturor țĕrilor locuite de Români.

Și nu numai Muntenia și Moldova datoresc tribut de recunoștință școalelor din Blaj, ci și *Bucovina*, care dacă nu avea pe *Aron Pumnul* în mijlocul ei, în timpurile cele mai grele, nu știm ce s'ar fi ales azi de cultura românească a Bucovinei. Fost profesor în Blaj, și sufletul tinerimei entusiaste dela 1848, el e persecutat și după multe peripeții el ajunge în Cernăuți sub haine de cerșitor. Familia Hurmuzachi îl ia sub scutul seu și în schimb *Pumnul* se face apostolul redeșteptărei naționale în Bucovina. Dar' Bucovina își trimitea după 1850 elevi în școalele Blajului, cari terminând gimnasiul se reîntorceau în patria lor, oferindu-'și serviciile bisericei și națiunei. Între acestia putem numĕra pe *Vasile Bumbac*, profesor în Cernăuți.

În timpul din urmă chiar în *Macedonia* se găsesc 2 profesori absolvenți ai școalelor din Blaj, cari pe lângă jertfe nespuse își îndeplinesc datoria de propagatori ai culturei naționale.

Bucovina ca și *România* și *Macedonia* împletesc cunună de mulțumită pentru *școalele Blajului.* (Va urma).

Informațiuni.

»Jurnalul societății centrale agricole din România«. Apare în București la 1, 10 și 20 a fiecărei luni. Abonamentul costă 10 lei pe an. Anul VIII, nr. 20 are următorul cuprins: Mișcarea noastră comercială. — Academia de export din Viena. — Îngrășemintele chemice. — Învĕțământul agricol în Francia, de P. L. — Cutía cu scrisori. — Informațiuni. — Bibliografii. — Diverse. — Buletin agricol. — Buletin climatologic. — Anunțuri.

Bibliografie.

„Orașul București", articol retipărit din „Enciclopedia Română", publicată sub auspiciile „Asociațiunei pentru literaturra română și cultura poporului român" de Dr. C. Diaconovich. Cu 2 planuri și 15 ilustrațiuni. (Edit. W. Krafft în Sibiiu. Prețul 1 leu). Sub acest titlu a apărut în zilele din urmă o interesantă broșură, care cuprinde o amĕnunțită descriere a capitalei române. Anume ne dă un material vast despre situația geografică, suprafața, poporațiunea, aspectul, fortificațiunile, grădinile publice, monumentele, zidirile, casarmele, administrația finanțele orașului, despre autoritățile ce își au sediul în capitală, apoi despre instrucția, așezĕmintele culturale, presa, industria, comerciul, comunicațiunea, bâncile, locurile de petrecere și istoria Bucureștilor. Dintre toate scrierile monografice despre acest oraș, broșura de față este fără îndoială cea mai sistematică și luându-'și datele numai din publicațiuni oficiale și dela locuri competente, dă cetitorilor — nucleo — o icoană cât se poate de fidelă a stărilor din capitala României. Ea este înzestrată cu un frumos plan al orașului la care este alăturat un registru al stradelor și zidirilor mai însemnate cu indicările necesare pentru a le găsi la moment în plan, apoi cuprinde un plan al grădinei botanice dela Cotroceni și un numĕr mare de ilustrațiuni de o frumseță deosebită, anume: 3 aspecte din Calea Victoriei, Bulevardul cu băile Eforiei, Bis. Antim, Balașa, Stavropoleos, Catedrala catolică, Ateneul, Universitatea, 2 tablouri ale institutului botanic, Banca Națională, Teatrul Național și Așezĕmintele Brâncovenești. Broșura se poate procura la toate librăriile.

„Naționalitatea". Societatea noastră »*Tipografia*« a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de *Max Nordau* despre „Naționalitate". Valoarea acestui studiu este îcunoscută cetitorilor nostri; limbajul frumos în care „Rosmarin" al nostru a știut sĕ-'l îmbrace e gustat deja de cetitorii nostri, căci în „Tribuna" s'a publicat mai întâiu. Vorba era numai, ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor sĕ nu rĕmână resfirate prin atâția numeri de ziar, ci sĕ fie colectate într'un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o „Tipografia" când a retipărit articolii din „Tribuna" în broșura de față. In estensiune de 40 pagine, tipărite frumos pe hârtíe fină, această prețioasă broșură sĕ trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „Tipografiei" soc. pe acțiuni în Sibiiu.

La „Tipografia", soci etate pe acțiuni în Sibiiu, sĕ află de vênzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu	„	1.—
Țerăncuța. Cântec poporal pentru voce și piano de Costache Moinaru	„	—.50
Hora înfrățirii, pentru piano de P. G. Nițescu	„	—.75
La tine copiliță dragă. Romanță de Droianu	„	—.50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann	fl.	—.50
La blondine. Polca mazurca pentru piano de Sigismund Paulmannn	„	—.50
Turda. Marș patriotic de Paulmann	„	—.50
Hora reginei. De Sigis. Paulmann	„	—.25
Sêrba păpușelor. De Sig. Paulmann	„	—.25
Marș turcesc. De Sigis. Paulmann	„	—.25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa	„	—.50
Les fleurs de Maiu. Valse de Ant. Cirillo	„	1.—
Sêrba oficerilor. De C. Dimitrescu	„	—.50
La fille du Marin. Vals de Ivanovici	„	1.—
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps	„	—.75
Liniște. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide	„	1.—
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	„	—.75
Singurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	„	—.75
Claire. Polca pentru piano de Alph. N. Ochialbi	fl.	—.25
Inistitutele-Unite. Vals pentru piano de Carol Decker	„	1.—
Sêrba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu	„	—.50
Sêrba mirilor. De C. Dimitrescu	„	—.50
Iubileul. Marș de Gh. Fotino	„	—.75
Surorile. Hora de Gh. Fotino	„	—.50
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu	„	—.50
Zéphir. Polca mazurca de G. Ionescu	„	—.75
Souvenir de Zürich. Polca mazurca de Anton Kneisel	„	—.50
Pas de quatre original. De Mayer Lutz	„	—.50
Gavotte de la Princesse „Marie". De Michel Margaritescu	„	—.57
Ai plâns și tu vr'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu	„	—.50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu	„	—.50
Pictorilor! De E. I. Alexandrescu	„	—.50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu	„	—.75
L'Affection. Polca franceză p. piano de C. D. Belortu	„	—.50
De Braila à Gênes. Galop pentru piano de C. D. Belortu	„	—.50
Sêrba Bucureștilor, pentru piano de Ioan D. Burlan	„	—.50
Sêrba Bucureștilor, pentru voce și piano de Ioan D. Burlan	„	—.50
Didi. Polca mazurca pentru piano de Ioan D. Burlan	„	—.75
Isvorul. Romanță pentru voce și piano de Dimitrie St. Cristide	„	—.50
Anton Zica. Pe aripile amorului, vals pentru piano	„	1.25
V. Hugo. Poesie. Cuvinte de I.		
I. Dorianu, Aubade (albadă)	„	—.75
Dorianu. Prin flori și floricele, I. romanță		—.50
Villacrose. De cemi-ai zis odinioară, romanță	„	—.75
Radu D. Rosetti. E vr'un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano	„	—.50
I. Paschill. L'Amitié, vals	„	1.—
R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu. Doina codrului	„	—.75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sêrbă pentru pian	„	—.50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano	„	1.—
G. Vasiliu. Freamĕtul Zăvoiului, horă	„	—.75
C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano	„	—.50
I. Aaschill. Cuvinte de I. Dorianu. Pșa 'mi-e scris, romanță pentru voce și piano	„	—.50
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals	„	1.50
A. Cirillo, Emilie ,polca-mazur pentru piano	„	—.75
D. D. Voreas, Mignon, polca-mazur	„	—.50
I. Dicker. Punct și virgulă, polcă pentru piano	„	—.50
Polizo-Micșunești. Douce Souve-Nnance, vals	„	—.50
Gr. Ciurea. Ferdinand - Marș,	„	—.10

*

La comandele din afară sĕ se adaugă pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosiți în Sibiiu.

În 26 Iulie n. 1898.

Hotel »*Împĕratul Romanilor*«: Baron Krieglstein cu soția, din Constantinopol, Roll din Brașov, privatieri; Dr. Hoor, inginer din Budapesta; Pollak, technic din Cluj; Jungblut, director de fabrică din Tîrgul-Murĕșului; Seiger, măcelar din Deva; Hammer, Kieselbach, Hoffmann, din Viena, Sufanu din Craiova, Mellitzer din Budapesta, comercianți.

Hotel »*Neurihrer*:« Slavitescu cu soția, advocat, Galucia cu soția, oficial din Rîmnic; Hențiu, notar din Sĕliște; d-na Reiss, d-na Daniel, din Deva, privatiere; Schwarz din Budapesta, Gelb din Alba-Iulia, Waik din Viena, comercianți.

Hotel »*Meltzer*«: Georgescu, Ignat, ingineri din Câneni; Bădulescu, inginer, Petrescu advocat, Bădulescu, student, Economu, oficial, Constantinescu, Brătășanu, rentieri, din Călimănești.

Hotel »*Habermann*«: Schimmelpfenig cu soția, privatier din București.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Iulie n. 1898

Sĕminție	Cualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până	Cualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până
Grâu						
Bănățenesc vechiu	75	—.—	—.—	76	—.—	—.—
Grâu dela Tisa „	75	11.60	11.70	76	11.80	11.85
Grâu dela Pesta „	75	11.55	11 65	76	11.75	12.8
Grâu de Alba-Reg. „	75	11.60	12.75	76	11.85	11.90
„ „ Bacîca „	75	—.—	—.—	76	—.—	—.—
Grâu ung. de Nord „	75	—.—	—.—	76	—.—	—.—

Sĕminție vechi ori noue	Soiul	Cualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până
Sĕcară	prima	70—72	7.65	7.70
Orz	de nutreț	60—62	5.30	5.75
„	de vinars	62—64	—.—	—.—
„	de bere	64—66	—.—	—.—
Ovĕs		39—41	8.50	8.90
Cucuruz (porumb)	bănăț.	—	5.25	5.30
„	de alt soiu	—	5.20	5.25
Meiu		—	11.75	(22.5
Hrișcă		—	—.—	—.—

Marfă pe termin.		Soiul	Bani pr. 100 chilogr.	Marfă pr. 100 chilogr.
	Grâu	Sept.-Oct.	8.38	8.40
	„	Mart.-Apr.	—.—	—.—
	Cucuruz	Maiu-Iun.	4.22	4.24
	„	Iulie-Aug.	5.14	5.17
	Ovĕs	Mart.-Apr.	—.—	—.—
	„	Oct.	5.55	5.57

Producte diverse	Soiul	Cursul dela	până
Prețul per 100 chilograme — Sĕm. de trif.	Lucernă ungurească	—.—	—.—
„	roșie	—.—	—.—
Oleu de rap.	rafinat	—.—	—.—
Uns. de porc	dela Pesta	62.50	63.50
„	dela țeară	—.—	—.—
Slănină	svĕntată	—.—	—.—
„	afumată	64.—	65.—
Sĕu		—.—	—.—
Prune		—.—	—.—
Lictar	slavon, nou	—.—	—.—
„	bănățenesc	—.—	—.—
Miere	brută	—.—	—.—
„	galbină străcurată	—.—	—.—
Ceară	de Rosenau	—.—	—.—

Cursul pieții din Sibiiu.

Din 26 Iulie n. 1898.

Hârtíe-monetă română	Cump.	9.47	vênd.	9.51
Lire turcești	„	—.—	„	—.—
Imperiali (15 R° aur)	„	18.90	„	19.—
Ruble rusești 100 à	„	126.—	„	127.—
Galbeni	„	5.60	„	5.64
Napoleon-d'ori	„	9.48	„	9.54
100 Marce germane	„	58.50	„	58.80
Livre sterling	„	11.90	„	12.—

Bursa de Budapesta.

Din 23 Iulie n. 1898.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	—.—
„ ung. val. cor. 4%	100.25
Imprumutul căilor ferate ung.	121.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	122.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	98.—
„ „ croate-slavone	99.—
Obligațiunile desp. regaliilor	101.50
Imprumut cu premiu ung.	156.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	140.—
Renta de hârtíe austriacă	102.50
„ de argint austriacă	102.25
„ de aur austriacă	123.50
Losuri austriace din 1860	160.25
Acțiunile băncei austro-ungare	955.—
„ „ de credit ung.	—.—
„ „ de credit austr.	—.—
Scrisuri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina"	102.—
Argintul	5.66
Galbeni împĕrățești	5.63
Napoleon-d'ori	9.52
Mărci 100 imp. germane	58.85
London 10 Livres sterlingi	120.—

Bursa de Viena.

Din 23 Iulie n. 1898.

Renta de aur 6%	—.—
„ „ „ 4%	122.20
Renta ung. v. c. 4%	100.—
Imprumutul căilor ferate ung.	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	101.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	121.60
Bonuri rurale ung.	98.—
„ „ croate-slavone	199.—
Imprumut cu premiu ung.	156.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	150.—
Renta de hârtíe austriacă	102.45
„ „ argint austriacă	101.80
„ „ aur austriacă	128.30
Losuri austriace din 1860	160.25
Acțiunile băncei austro-ungare	955.—
„ „ de credit ung.	—.—
„ „ de credit austr.	—.—
Argintul	5.65
Galbeni împĕrățești	5.62
Napoleon-d'ori	9.52
Mărci 100 imp. germane	58.80
London 10 Livres sterlingi	119.90

Bursa de București.

Din 10 Iulie v. — 4 ore p. m.	Cassa
Renta rom. per 1875 5%	100
Renta română amort. 5%	97
Renta (Schuldverschreib)	09
Oblig. de stat C. F. R. 6%	—
Renta rom. Rural. conv.) 6%	100
Imprumutul municipal 5%	97
Scrisuri func. rurale 5%	—
„ „ „ 7%	—
Idem urbane 7%	—
„ „ 6%	102
„ „ 5%	87
Banca Națională (100 lei vĕrs. într.)	1468
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vĕrs.)	420
Soc. de Asig. Naț. (200 lei vĕrs).	467
Soc. rom. de reasig.	118
Soc. rom. de con. (250 lei vĕrs.)	106
Oblig. Cassei Pensiunilor	280
Agio	—

Schimb:

Londra 3 luni	—
„ cek	—
Berlin 3 luni	—
„ cek	—
Viena	—
„	—
Agio	—

Pentru redacție și editură responsabil: **Andreiu Balteș.**
Proprietar: Pentru „Tipografia", societate pe acțiuni: V. H. Dressenandi.

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei, edificiul comandei de corp,

recomandă fabricatele nefalsificate de parfumerie și toaletă procurate direct dela fabrica

A. Kielhauser în Graz.

În special:

Poudre de dames parisiană, [889] 34—
Esență de brad,
Săpun de glicerin de viorele,
Alifie pentru buze,
Extrait violettes d'Abbazia
și Glicerin Crême cosmetic de mult probat pentru îngrijirea pielei, etc. etc.

Veritabil garantat. 1

Doriți se cetiți

un interesant Roman?

Vi-se recomandă

„Castelul din Carpați"

— Roman din vieața poporului românesc din Ardeal. —

de

Jules Verne.

Premiat de „Academia franceză".

Traducere, — unica autorisată de editorul proprietar francez — făcută de

Victor Onișor.

Acest volum apărut tocmai acum, are 255+XII. pagini, în octav mare, de o eleganță rară la cărțile românești, și este împodobit cu

26 ilustrațiuni

admirabile, executate după clișeuri din Paris.

Prețul:

Ediția populară: 80 cr. + 5 cr. porto postal.
Ediția de lux: 1 fl. 20 cr. + 10 cr. porto.
Ediția de lux compactat: 2 fl. + 10 cr. porto.

Cel mai potrivit cadou e un „Castel".

A se adresa direct la

Librăria „Tipografiei", soc. pe acțiuni,

Sibiiu, strada Poplăcii nr. 15.

„Tipografia", societate pe acțiuni în Sibiiu.

Novitate!

Cadou ocasional!

LIMBA FLORILOR.

— De amor și amiciție. —

Simbolica naturală a celor mai favorite flori, compusă după explicările orientalilor de

Un amoresat.

Acest volum, în format drăgălaș (32°) imprimat pe hârtie velină, în două colori, negru și albastru, elegant compactat în lux, este

cadou potrivit

pentru tinerime, mai ales pentru fetițe.

În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.

Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

Concurs.

Să escrie concurs pentru un post de **comptabil** și o **calfă** la societatea comercială „Comerciantul" din Bistrița.

Ofertele cu documentele de lipsă referitoare și la cunoștința de limbi sânt de a se așterne la directiunea societății „Comerciantul" în Bistrița până în 10 August a c. [1498] 2—2

Bistrița, la 20 Iulie 1898.

Direcțiunea.

„Tipografia", soc. pe acțiuni, Sibiiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

însoțiri de consum, de vânzare, de vilieri, de lăptării etc. și instrucțiunile trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

înființarea și conducerea de astfel de însoțiri

de

F. W. RAIFFEISEN.

Ediția a V-a:

Traducere autorisată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania"

EDITURA

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiiului".

(280 pagini mari).

Cartea costă *80* cr. (cu porto postal *90* cr. recomandată *1* fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia",

soc. pe acțiuni în Sibiiu.

„Tipografia", societate pe acț. în Sibiiu.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași,

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24×32 cm. să trimite francat pentru **25 cr.**

Librăria „Tipografiei", soc. pe acțiuni.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andreiu bar. de Șaguna

și

Alexandru Sterca Șuluțiu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sânt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 25 cr.

Librăria „Tipografiei",

soc. pe acțiuni, Sibiiu.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia", societate pe acțiuni din Sibiiu

GRAMATICA GERMANĂ

TEORETICĂ PRACTICĂ

de

Sava Popovici Barcianu.

Ediția a cincia

revidată și completată

de

Dr. Daniil Popovici-Barcianu.

Această gramatică atât de bine întocmită, având la fine și un mic vocabular german-român costă numai 1 fl. 40 cr. plus 10 cr. porto.

„Tipografia", soc. pe acțiuni, Sibiiu.

Au eșit de sub tipar și se află de vânzare:

Chestiunea Română în Roma.

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr.

CIRCUL HENRY

Piața Hermann.

Astăzi, Mercuri, în 27 Iulie 1898:

I. mare representație parforce

constătătoare din 20 piese

sau 2 representațiuni într'o seară.

Aceste representațiuni parforce sânt specialități ale circului Henry. Acestea au produs în urma executărei lor grăbite și sigure pretutindenea sensație, fiind directorul Henry distins adese-ori din prilejul astorfel de representațiuni de persoane de cele mai înalte cu cununi de argint și diplome de onoare.

P. T. visitatori au astăzi avantajul, că vĕd de două-ori atâtea piese ca altă-dată.

Deschiderea cassei dela 11 până la 5 și dela 5 ore — Începutul 8 ore seara.

Mâne, Joi, representație.

Cu stimă

[1413] 16— **HENRY, director și proprietar.**

La Librăria **„Tipografiei"**, soc. pe acțiuni în Sibiiu,

să află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain"

a teologilor din Blaj

1. ***„Epistole către un preot tinĕr"*** de Aloisiu Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu prețul redus de . . . . 1 fl. 50 cr.
2. ***„Pregătire la moarte"***, adecă considerațiuni asupra maximelor eterne folositoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. ***„Duh muscălesc"***, narațiune de Bolanden (45 pag.) . . — fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

„Tipografia", societate pe acțiuni în Sibiiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca poporală a „Tribunei".

1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni.** Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipĕruș Pĕtru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 19 bani.
5. **Păcală și Tândală.** Anecdotă de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegĕtor-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouĕ mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplau 8 cr. sau 16 bani.
12. **Înderĕtnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exempler 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstĕm de mamă.** Legendă poporală din giurul Năsĕudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bĕtrâni.** Ghicituri, întrebări și rĕspunsuri, frĕmântări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțozească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor înderĕtnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpĕrătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau bani.
31. **Nusciu-Împĕrat.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-Împĕrătească și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplăr 5 cr sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina Mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antoniu Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pĕcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoniu. Un exemplar 22 cr. 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpĕră un numĕr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzĕtorilor, să dă rabatul cuvenit.

Pentru „Tipografia", societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.